

# **Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

## **Schriften**

**Sturz, Helfrich Peter**

**Bremen, 1782**

Fragment einer Vorrede.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-5770**

## Fragment einer Vorrede. \*)

— — — freylich allzu elend, aber dieser Nordische Sittenfreund könnte sich für einen Nebenprößling aus der Ironsdischen Familie ausgeben, man könnte in Deutschland dafür halten, daß man dem Glücksritter hier mit aller Achtung begegnet, einem Kunstrichter aus dem Sehergeschlechte, würde das Ding, seine Wochenschrift in der Ferne als ein gräuliches Zeichen an dem Firmament unsers Geschmacks vorkommen, und darum hat sich der Verfasser des gestempelten Sittenfreundes die Mühe genommen, es zu deuten.

Swift und Pope, (eine schöne Vergleichung mit unser einem) ließen sich bis auf die Insecten der Grubstreet herab, denn sie können wirklich ein Unheil anrichten, wenn man die Brut nicht frühe vertilgt, und — — —

B 4

Ich

\*) Mein Verleger hat im Manuscript den Anfang und das Ende der Vorrede auf gerade wohl weggerissen, weil, wie er sagt, die Fragmente izo sehr gut gehen.

Ich habe zwar irgendwo über die vielen Druckfehler in diesem Werke eine Abhandlung versprochen, aber ich kann mich eben so gründlich als der Verfasser einer berühmten politischen Unterweisung entschuldigen, der in einem nie erschienenen Dritten Theile die Staatsgeheimnisse aller Europäischen Mächte seinen Lesern mittheilen wollte, nemlich — ich wußte nichts davon zu sagen.

So viel ich indessen muthmassen kann, so war der Setzer ein Kunstrichter von Profession, denn viele Druckfehler sind augenscheinlich kritische Verbesserungen. Z. E. im dritten Stück und unter ihrem Tritt beugt sich die Blume krumm nieder, anstatt kaum nieder; warum schränken Sie sich nicht darauf ein, ein kleines Häufgen zu erbauen, anstatt ein kleines Häufgen zu erbauen; auch ein hämischer Satyricus war er, im zweyten Stück p. 28. sollten die Worte diese seltne Erscheinung, bis im ewigen Grabe des Nichts schließ, eine Note seyn, gerade als wenn man meine Noten nicht vom Texte unterscheiden könnte.

No. I.

No. I.

Der nordische  
Sittensfreund.

Copenhagen, den 9. Jenner 1767.

*Tribus Anticyris caput insanabile.*

Zu deutsch.

Mein Herr! Sie haben starke Kopfschmerzen.

So sorgfältig ich in allen meinen Schriften das Wunderbare vermeide, so muß ich dennoch meine Leser gleich Anfangs mit einer Mord-Geschichte unterhalten, und übergebe sie hiermit feyerlichst der Unsterblichkeit, damit es unsern Nachkommen bekannt werde, wie verwegen ihre Großväter waren. In diesem zügellosen Jahrhundert geht man eigenmächtig mit den Namen grosser Genies um. Nur noch neulich hat ein Frevler gewagt, einem unsrer besten Schriftsteller durch einen sogenannten fünften Theil seiner Satyren aufzuhocken, um wo möglich mit ihm so nach der Ewigkeit fortzuwandern; es fehlte nur noch, daß auch mein Name gemißbraucht würde. Und siehe,

B 5

Ich